Séance ordinaire du 11 avril 2011

2011-04 58

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE BEAUCE-SARTIGAN
MUNICIPALITÉ DE LA GUADELOUPE

Session ordinaire du conseil de la Municipalité de La Guadeloupe, tenue à l'hôtel de ville de La Guadeloupe, ce 11 avril 2011 à 20 heures.

Sont présents à cette session :

Siège # 1 Mme Lise Roy	Siège # 4 M. Paul Joly
Siège # 2 M. Richard Morin	Siège # 5 M. Rosaire Coulombe
Siège # 3 M. Normand Pouliot	Siège # 6 Mme Madeleine Fortin

Formant quorum sous la présidence de madame la mairesse, Mme Huguette Plante.

M. Marc-André Doyle, directeur général et secrétaire-trésorier, assiste également à cette session.

1 - OUVERTURE DE LA SESSION :

Après la vérification du quorum, madame la mairesse déclare la session ouverte et demande, à l'assistance, d'observer un moment de recueillement avant le début de l'assemblée.

En conséquence,

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin et résolu à l'unanimité de déclarer cette session ouverte.

Adoptée unanimement.

02 - ACTIVITÉS SPÉCIALES

2 - ACTIVITÉS SPÉCIALES :

- Assemblée générale, Caisse Desjardins le 2011-04-22 à 18h
- Recensement National à compléter avant le 10 mai 2011
- Souper de la faim, vendredi le 2011-04-23 à 17h au sous-sol de l'église de La Guadeloupe

2011-04 59

03 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

1 - Ouverture de la session
2 - Activités spéciales
3 - Adoption de l'ordre du jour

4 - Adoption des procès-verbaux
4.1 - Session régulière du 14 mars 2011
5 - Première période de questions
6 - Correspondance
6.1 - Bordereau de correspondances
7 - Hygiène du milieu-recyclage
7.1 - Rapport mensuel sur le tonnage de déchets acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire
7.2 - Ajustement facturation d'ordures commerciales
8 - Sécurité publique
8.1 - Dépôt du procès verbal d'une rencontre des membres du comité incendie
8.2 - Comité de sécurité incendie, acceptation des dépenses encourues en mars 2011 et des engagements du mois suivant.
8.3 - Karol-Anne Letourneau
9 - Travaux publics-aqueduc-égouts
9.1 - Dépôt des procès verbaux du comité des travaux publics
9.2 - Offre de service, balayage de rues
9.3 - Offre de service, épandage de chlorure de calcium
9.4 - Ajustement de facturation: Genivar
9.5 - Ajustement de facturation: compteur d'eau
10 - Loisirs-tourisme
10.01 - Rapport mensuel d'activités du mois précédent et prévisions du mois courant
11 - Urbanisme-développement du territoire
11.01 - Dépôt des procès verbaux du comité d'urbanisme
11.02 - Programme de revitalisation, remboursement taxes
11.03 - Programme de revitalisation, remboursement de taxes
12 - Finances-gestion des services
12.01 - Dépôt des procès verbaux du comité des finances
12.02 - Comptes du mois de mars 2011 et engagements financiers du mois suivant.
12.03 - Rapport des heures supplémentaires du mois de mars 2011
12.04 - États financiers vérifiés de l'exercice 2010
12.05 - Dons & commandites
13 - Législation
13.01 - Abrogation du règlement # 423-2011
13.02 - Avis de motion, règlement # 428-2011
13.03 - Résultat de la PEPHV, règlement # 421-2010.
14 - Divers
15 - Deuxième période de questions
16 - Clôture et levée de l'assemblée

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel qu'énuméré ci-haut.

Adoptée unanimement,

04 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

4 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX :

2011-04-60

04.01 - SESSION RÉGULIÈRE DU 14 MARS 2011

4.01 - SESSION RÉGULIÈRE DU 14 MARS 2011 :

Copie du procès-verbal de la session régulière du conseil tenue le 14 mars dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente session afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en session;

En conséquence,

Il est proposé par M. Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la session régulière du 14 mars 2011, tel qu'il apparait au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adoptée unanimement.

05 - PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

5 - PREMIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS :

Aucune question

06 - CORRESPONDANCE

6 - CORRESPONDANCE :

06.01 - BORDEREAU DE CORRESPONDANCES

6.01 - BORDEREAU DE CORRESPONDANCES :

Dépôt du bordereau de correspondances, session d'avril 2011. Les documents de ce bordereau sont disponibles pour consultation par les membres du conseil au bureau municipal.

07 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE

7 - HYGIÈNE DU MILIEU - RECYCLAGE :

07.01 - RAPPORT MENSUEL SUR LE TONNAGE DE DÉCHETS ACHEMINÉS AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE

7.01 - RAPPORT MENSUEL SUR LE TONNAGE DE DÉCHETS ACHEMINÉS AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE :

Madame la mairesse dépose un document préparé par la Régie intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;

- Ce document nous informe que le tonnage de déchets provenant de notre municipalité et acheminés au lieu d'enfouissement sanitaire pour le mois de mars est de 38.83 T.M./ 5 semaines;
    - L'estimation du tonnage à être acheminé par notre municipalité pour l'an 2011 est de 667 tonnes métriques, soit une moyenne de 55.58 T.M. par mois.

2011-04 61

07.02 - AJUSTEMENT FACTURATION D'ORDURES COMMERCIALES

7.02 - AJUSTEMENT DE FACTURATION:ORDURES COMMERCIALES

Attendu la demande de M. Claude Fortier concernant la facturation des ordures commerciales, pour son commerce de vente et services électroniques;

Attendu qu'il a été démontré que M. Fortier:

- recycle complètement les matières résiduelles découlant de ses opérations commerciales
- paie un service de base, pour son domicile adjacent, concernant la tarification des ordures

Attendu que le conseil souhaite encourager les efforts de recyclage à la source particulièrement pour les commerces et les industries;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité:

- d'annuler un montant de 375$ au compte de taxes de M. Claude Fortier correspondant au montant facturé pour le service d'ordures commerciales.

Adoptée unanimement.

08 - SÉCURITÉ PUBLIQUE

8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE :

2011-04 62

08.01 - DÉPÔT DU PROCÈS VERBAL D'UNE RENCONTRE DES MEMBRES DU COMITÉ INCENDIE

8.01 - DÉPÔT DU PROCÈS VERBAL D'UNE RENCONTRE DES MEMBRES DU COMITÉ INCENDIE:

Le directeur général dépose le procès verbal de la réunion du comité incendie tenue, à 19h, le 9 mars 2011

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité d'adopter le procès verbal de la réunion du 9 mars dernier du comité incendie et les recommandations qui y sont contenues

Adoptée unanimement.

2011-04 63

08.02 - COMITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE, ACCEPTATION DES DÉPENSES ENCOURUES EN MARS 2011 ET DES ENGAGEMENTS DU MOIS SUIVANT.

8.02 - COMITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE, ACCEPTATION DES DÉPENSES ENCOURUES EN MARS 2011 ET DES ENGAGEMENTS DU MOIS SUIVANT:

Attendu l'étude par le Comité de sécurité incendie des dépenses encourues par le Service de sécurité incendie;

Attendu qu'il apparaît opportun aux membres du conseil de faire suite aux recommandations du Comité de sécurité incendie;

En conséquence,

Il est proposé par M. Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité d'accepter:

- les dépenses reliées au service contre l'incendie du mois de mars 2011 pour un montant de 9 271.96 $.

- engagements du mois d'avril 2011 reliés au service d'incendie, au montant de 4 855 $.

Adoptée unanimement.

2011-04 64

08.03 - KAROL-ANNE LETOURNEAU

8.03 - Karol-Anne Létourneau

Suite à la réunion du comité de sécurité incendie tenue le 9 mars 2011, la recommandation suivante est faite à la municipalité gestionnaire;

- Vu le manque de disponibilité de Mme Karol-Anne Létourneau, qui poursuit ses études à l'extérieur de la région, le directeur incendie, Monsieur Bruno Couture, recommande au conseil municipal la mise à pied de Mme Létourneau. Les qualités de pompière de Mme Létourneau ne sont pas mises en cause. Par contre la libération de son poste permettra de recruter un apprenti pompier ayant plus de disponibilité

En conséquence,

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin de suivre la recommandation du comité de sécurité incendie et de mettre un terme à l'emploi de Mme Karol-Anne Létourneau.

09 - TRAVAUX PUBLICS-AQUEDUC-ÉGOUTS

9 - TRAVAUX PUBLICS - AQUEDUCS - ÉGOUTS :

2011-04 65 **09.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS**

9.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS:

Le directeur général dépose le procès verbal de la réunion du comité des travaux publics, tenue depuis la dernière séance régulière du conseil;

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu à l'unanimité d'adopter le procès verbal de la réunion suivante du comité des travaux publics et des recommandations qu'il contient:

- Réunion du 31 mars 2011

Adoptée unanimement.

2011-04 66 **09.02 - OFFRE DE SERVICE, BALAYAGE DE RUES**

9.02 - OFFRE DE SERVICE BALAYAGE DE RUES:

Attendu que la municipalité doit faire procéder au balayage printanier des rues;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité de retenir les services de "Les Entreprises SC Classique" de Stornoway au tarif de 120$ / heure + transport et taxes.

Adoptée unanimement.

2011-04 67 **09.03 - OFFRE DE SERVICE, ÉPANDAGE DE CHLORURE DE CALCIUM**

9.03 - OFFRE DE SERVICE ÉPANDAGE DE CHLORURE DE CALCIUM:

Attendu que la municipalité doit procéder à l'épandage d'abat poussière liquide;

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu à l'unanimité de retenir les services de "Transport Adrien Roy & Filles inc." au tarif de 0.322$ / litre + taxes, comprenant transport, matériel et épandage.

Adoptée unanimement.

2011-04 68 **09.04 - AJUSTEMENT DE FACTURATION: GENIVAR**

9.04 - AJUSTEMENT DE FACTURATION: GENIVAR :

Attendu le mandat confié par la municipalité La Guadeloupe, à Génivar, concernant la mise à jour de son plan d'ensemble des réseaux d'aqueduc et d'égouts;

Attendu la note de Génivar constatant un écart entre les coûts estimés et les coûts réels;

Attendu que Génivar propose d'assumer 50% du dépassement;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité d'accepter l'offre de Génivar concernant la répartition du dépassement des coûts concernant la mise à jour des plans d'ensemble de la municipalité. L'estimé autorisé passerait donc de 3,800$ à 5,300$. Le document de suivi des engagements financiers d'ingénierie sera modifié en conséquence.

Adoptée unanimement.

2011-04 69 **09.05 - AJUSTEMENT DE FACTURATION: COMPTEUR D'EAU**

9.05 - AJUSTEMENT DE FACTURATION: COMPTEUR D'EAU

Attendu que Mme Pierrette Roy et M. Germain Bisson ont construit, au printemps 2010, un restaurant situé au 690 8e rue Est, La Guadeloupe;

Attendu qu'elle y a installé, en contravention de la règlementation municipale, une machine à crème glacée refroidie à l'eau en provenance du service d'aqueduc municipal;

Attendu qu'après quelques semaines d'utilisation il a été constaté et facturé une consommation (lecture au compteur) de 2,313 mètres cubes au tarif de 1.40$ soit un montant total de 3,408.20$;

Attendu que la propriétaire a toujours fait preuve de collaboration avec la municipalité et qu'elle a accepté de modifier immédiatement son installation après en avoir été avisé par l'inspecteur municipal;

En conséquence:

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin et résolu à l'unanimité:

- d'accepter la proposition de règlement de la facture d'eau au compteur pour l'exercice 2010 à hauteur de 1,500$ payable immédiatement.
- d'autoriser la secrétaire trésorière à corriger le compte

Adoptée unanimement

10 - LOISIRS-TOURISME

10 - LOISIRS - TOURISME :

10.01 - RAPPORT MENSUEL D'ACTIVITÉS DU MOIS PRÉCÉDENT ET PRÉVISIONS DU MOIS COURANT

10.01 - RAPPORT MENSUEL D'ACTIVITÉS DU MOIS PRÉCÉDENT ET PRÉVISIONS DU MOIS COURANT :

Le dépôt du rapport des activités du mois est reporté à une séance ultérieure.

11 - URBANISME-DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

11 - URBANISME - DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE :

11.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ D'URBANISME

11.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ D'URBANISME:

Aucune réunion du comité d'urbanisme pour mars/avril

2011-0470 **11.02 - PROGRAMME DE REVITALISATION, REMBOURSEMENT TAXES**

11.02 - PROGRAMME DE REVITALISATION, REMBOURSEMENT DE TAXES ET DROIT DE MUTATION:

Dépôt d'une demande de crédit de taxes relativement au programme de revitalisation 2010 et d'une demande de droit de mutation soit;

1. Menuiserie Gérard Faucher, concernant la rénovation du commerce situé au 379, 4e rue Est à La Guadeloupe. La valeur de la rénovation est de 51 100$, pour un remboursement des taxes foncières de 832.93$ pour l'année 2011.
2. Nicolas Bolduc, concernant l'achat d'une résidence unifamiliale située au 430, 10e rue Ouest dont la date de construction est 1957. Le remboursement des droits de mutation est de 600$ pour l'année 2011.

Attendu que les deux (2) demandes répondent aux exigences du programme de revitalisation;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et résolu à l'unanimité d'accepter les demandes de remboursement dans les dossiers soumis lors de cette session et d'en effectuer le paiement.

Adoptée unanimement.

2011-0471 **11.03 - PROGRAMME DE REVITALISATION, REMBOURSEMENT DE TAXES**

11.03 - PROGRAMME DE REVITALISATION, REMBOURSEMENT DE TAXES:

Dépôt d'une demande de crédit de taxes relativement au programme de revitalisation 2010 soit;

- Mapa Innovation, concernant l'agrandissement de l'usine située au 358, 22e Avenue. La valeur de l'agrandissement est 95 300$, pour un remboursement des taxes foncières de 1553.39$ pour l'année 2011

Attendu que le règlement du programme de revitalisation stipule que la valeur de l'agrandissement, determinée par l'évaluateur de la MRC, doit être de 100 000$ et plus;

Attendu que Mapa Innovation ne répondant pas à cette exigence, la direction générale sollicite l'autorisation du conseil afin que Mapa Innovation puisse bénéficier du programme de revitalisation;

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu à l'unanimité d'accepter la demande de remboursement dans le dossier soumis lors de cette session et d'en effectuer le paiement.

Adoptée unanimement.

12 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

12 - FINANCES - GESTION DES SERVICES :

12.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES FINANCES

12.01 - DÉPÔT DES PROCÈS VERBAUX DU COMITÉ DES FINANCES

Aucune réunion du comité des finances pour les mois de mars/avril

2011-04 72

12.02 - COMPTES DU MOIS DE MARS 2011 ET ENGAGEMENTS FINANCIERS DU MOIS SUIVANT.

12.02 - COMPTES DU MOIS DE MARS 2011 ET ENGAGEMENTS FINANCIERS DU MOIS SUIVANT:

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés, les remises de l'employeur et les cotisations syndicales versées. Ils sont étudiés en comité des finances qui en recommande leur adoption.

En conséquence,

Il est proposé par M. Richard Morin et résolu à l'unanimité

- que les comptes du mois de mars 2011, au montant total de 216,967.30 $ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

- Comptes payés 97,309.85 $
- Comptes à payer 72,976.15 $
- Salaires nets versés 26,767.12 $
- Remises d'employeur 19,914.18 $
- Total 216,967.30 $

Il est également résolu à l'unanimité d'approuver les engagements budgétaires du mois d'avril 2011 pour un montant total de 49,130$. Ces engagements ne comprennent pas les dépenses incompressibles (contrats, électricité, téléphone, etc...) ni les dépenses urgentes à être autorisées par réquisition.

Adoptée unanimement.

12.03 - RAPPORT DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES DU MOIS DE MARS 2011

12.03 - RAPPORT DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES DU MOIS DE MARS 2011 :

Dépôt du rapport des heures supplémentaires effectuées par les employés durant le mois de mars 2011

2011-04 73

12.04 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS DE L'EXERCICE 2010

12.04 - ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS DE L'EXERCICE FINANCIER 2010 :

Attendu que la firme de vérificateurs externes Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT) a réalisé la vérification des procédures financières et de la tenue de livres comptables de la municipalité La Guadeloupe, pour l'exercice se terminant le 2010-12-31;

Attendu que présentation des états financiers vérifiés a été faite, en comité plénier, le 2011-04-04, par un représentant de RCGT;

Attendu qu'un résumé des résultats apparaissant aux états financiers vérifiés sera inclus au rapport annuel de Mme la mairesse.

En conséquence,

Il est proposé par M. Rosaire Coulombe et résolu à l'unanimité:

- d'adopter les états financiers vérifiés de l'exercice 2010
- d'autoriser le directeur général à en transmettre copie

    - au ministère des Affaires Municipales
    - aux institutions financières faisant affaires avec la municipalité
- de confirmer le renouvellement du mandat de vérification de Raymond Chabot Grant Thornton pour l'exercice 2011

Adoptée unanimement.

2011-04-74 **12.05 - DONS & COMMANDITES**

12.05 - DONS ET COMMANDITES

Attendu les demandes déposées devant ce conseil et discutées en comité plénier

En conséquence,

Il est proposé par M. Paul Joly et résolu à l'unanimité d'accorder les dons et commandites suivant:

- Fondation du coeur Beauce Etchemin 0 $
- Projet Jeunes-Vieux 200 $
- Rodéo 0 $
    - Dans le cas du Rodéo la municipalité collabore déjà à la fourniture de matériel ou l'aménagement d'espaces.

Adoptée unanimement

13 - LÉGISLATION

13 - LÉGISLATION :

2011-04-75 **13.01 - ABROGATION DU RÈGLEMENT # 423-2011**

13.01 - ABROGATION DU RÈGLEMENT # 423-2011:

Attendu que le règlement # 423-2011 a été adopté par la municipalité la Guadeloupe le 14 février 2011, sous la résolution 2011-02-31;

Attendu qu'il y a lieu d'inclure dans le décret de travaux ceux prévoyant la correction de l'entrée du ponceau d'égout pluvial (1.8m x 1.8m, à l'arrière de la Caisse Populaire);

Attendu qu'une écriture de régularisation, touchant l'exercice 2010, est venue réduire un des soldes disponibles affectés au financement de ce règlement;

En conséquence,

Il est proposé par Mme Lise Roy et unanimement résolu d'abroger le règlement 423-2011 et de reprendre le processus d'autorisation du règlement d'emprunt.

13.02 - AVIS DE MOTION, RÈGLEMENT # 428.2011

13.02 - AVIS DE MOTION, RÈGLEMENT # 428-2011:

Avis de motion est donné par le conseiller au siège no 3, M. Normand Pouliot, de l'adoption, lors d'une séance ultérieure de ce conseil, du règlement # 428-2011, règlement décrétant:

- des travaux de drainage, de dragage et de contrôle des eaux pluviales dans le secteur de la 8e rue Est et du ruisseau de la Station;
- des travaux d'aménagement et d'amélioration de captation du ponceau de 1.8m x 1.8m (ruisseau de la Station)
- un emprunt pour couvrir le coût de ces travaux

Une demande de dispense de lecture est également donnée.

13.03 - RÉSULTAT DE LA PEPHV, RÈGLEMENT # 421-2010.

13.03- RÉSULTAT DE LA PEPHV, RÈGLEMENT # 421-2010:

Dépôt, par le directeur général, du certificat de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter concernant le règlement 421-2010 décrétant des travaux d'ouverture de rue et de prolongement des services sur la 8e Avenue et la 15e rue Ouest.

La procédure a été tenue le 6 avril 2011. Aucune personne ne s'étant présentée, le règlement est réputé approuvé par les personnes habiles à voter de la municipalité La Guadeloupe.

14 - DIVERS

14- DIVERS :

Plainte et correspondance

15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS :

Aucune question

2011-04-76 **16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SESSION :

Il est proposé par Mme Madeleine Fortin, et résolu à l'unanimité que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement.

Fermeture à 20h40

_____ _____

Huguette Plante, mairesse Marc-André Doyle, dir. gén. & sec. trés.